

澤瀉久孝編

源氏物語

桐壺抄
帚木抄

白

楊

社

N. Longworth

Osgood, May 1872

澤瀉久孝編

〔新注古典選書 3〕

源氏物語

桐壺抄
帯木抄

白楊社

昭和二十三年一月五日 印刷
昭和二十三年一月十五日 發行

源氏物語
定價貳拾五圓

發行者

澤瀉久孝

發行者

小泉桂

印刷人

中村勝治

發行所

白楊社

京都市下京區百疊櫻小路上ル
京都市上京區小山初音町五

會員登號A二〇八〇七八番
電話西陣②七一六七番
總發京都二五〇七四番

配給元

東京都千代田區神田二ノ九

日本出版配給株式會社

凡例

- 一、本書は高等學校程度の諸學校の國語科副讀本として編纂したものである。
- 二、本書の本文は最も流布する北村季吟の湖月抄によつたが、時に、尾張徳川黎明會藏の河内本との校異を頭注した。尾本と記したのがそれである。
- 三、頭注は、引歌・出典を主とし、間々、文脈を解き、文意を述べ、また觀照の手がかりを記したことある。
- 四、この冊は、桐壺の前半と、帚木の雨夜の品定めとを収めた。
- 五、有職の参考にもなるやうに挿繪を入れた。京都大學文學部國語學國文學研究室所藏の古刊本を縮寫したのである。
- 六、本書の編纂にあたつては主として玉上琢彌氏の協力を得たものである。

昭和二十三年一月

文學博士

澤瀉久孝

其の文書は文書が出来たもので、その中には十四書と正十四の感想がある。感想は、西行小説の主人公の感想である。各書の感想の中から中心的な文書が選ばれ、光感丸の薫が中心とする宇宙十神か、その間の薫の三書が選ばれてある。一つめ、光感丸の詩が出て来る。この五十四神か、普薺、光感丸が主人公とする三十一神か、その十神が出て来る。二つめは感丸御語五十四神か、多への人の心の運びか、今まで見て見しもやうか、薫の味燭の詩か、日語文學の養いが心懸念を擧げ入るか、薫の文學歴史を示すものである。三つめは、文子貴は良き人びと聞く昔話の事かじかのうか、榮左衛門か、その書文の部の文學の體であるかのうかなど、題名日語の文流が著はれた書の舌白の歴史を持つて輸りの歴史となる。古今集を書き、また土井日語の題名文の歴史となる。その以來、味燭が一翻平文細分の文學のへど、薫の文達者である。貫之が、味燭の薫の詩ばかりでなく、薫の文が書かれた西行歌の昔、頃聞天皇の吟が、豊貫の如前め、題名を題じて文學が書じた。感丸御語を榮左衛門が書いたのが、一翁天皇の吟がの事か、今から七百三四十年の昔の事か。

り、源氏物語は連作の短篇集であり、一兩人の主人公を追及する近代小説ではなく、むしろバルザックやゾラなどのこころみたやうな、世相、社會を描かんとしたものといへる。各帖がこのやうに獨立的なのは、五十四帖が一時に執筆され發表されたのではなくて、長い年月をかけて、何回にも分けて作られて行つたからなので、今日の連載小説のごとき成立事情であつたのである。それで、一帖一帖の構成は十分注意され、一つの基調で統一されてゐるし、帖と帖との續け方も十分變化の妙を考慮されてゐて、その點では五十四帖その順序をおつて楽しむべき、完成した藝術作品となつてゐる。かくして長篇物語といふ文學様式は確立したのであるが、この様式を一層完全にしたのが狹衣物語であつた。それで、以後の物語類は、狹衣物語に倣ふものが多く、源氏物語の影響を決定的にうけたのは、むしろ和歌の世界であつた。源氏物語に始まつた引歌の技巧は、新古今集の本歌どりになり、人の心と合致する自然描寫は、象徵的詠歌となり、また、物語に描かれる情景は、歌ごころの参考になるものとされた。かく、歌人、さらに歌學者が、此の物語を典據とすることになつて、源氏物語の古典としての地位はゆるぎなきものとなつた。わが國の文學の主流は和歌であり、文學を論じ研究するものは、歌學者と、それを繼ぐ連歌師や國學者であつたから、その崇拜をうけることは、すなはち全國民の

崇拜をうけることになるのである。

源氏物語の注釋は、平安末期にはじまり、世尊寺伊行の源氏釋以下おびただしいものであるが、特に見やすい翻刻のあるものを、この解題の末に表示する。本文としては、鎌倉初期藤原定家の校訂した青表紙本が長く行はれ、同じころ鎌倉の地で源光行親行父子の校訂した河内本は、室町時代中期以後は採るものがなく、久しく埋れてゐた。武州金澤文庫カネザハの創設者北條實時カネツシの寫させた本が、完全な姿で尾州家に傳はりそれが複製されて、學界を驚喜させたのも十年の昔になる。本書は青表紙系でも最も流布する湖月抄を底本としたが、時々この尾州本の異同を頭注に掲げた。

作者紫式部の父、藤原爲時は、當代有數の漢學者で、そのおしこみで、作者は漢詩文の教養も深かつた。作品が内容的にも深いものを含んでゐるのは偶然でない。兄の惟規も歌人として幾つかの逸話を傳へてをり、曾祖父には延喜時代の有名な歌人堤中納言兼輔があり、祖父雅正も勅撰集に歌をとどめてゐる。作者の環境は文學的であつたのである。紫式部は一門の藤原宣孝と結婚したが、兩三年で死別し、あとは一女を抱へて創作に精根をかたむけた。寛弘四年十

二月、氏の長者道長の姫、一條天皇の中宮彰子に召し出されて、當時の文化の中心たる宮廷に入つたことが、源氏物語の創作に大きな影響をあたへたことは否定できない。寛弘五年ごろ、源氏物語の一部は流布し、當時の文化をになつて立つ方々、一條天皇、藤原道長、同公任らの話題に上ることさへあつた。物語は、女子供だけのものではなくなつたのである。彼女は長和四、五年ごろ死んだと推定される。歿年は三十九歳ぐらゐかといふ。紫式部といふ名は、侍女としての呼び名で、實名はわからない。この呼び名も、「紫」は源氏物語の若紫の巻と關係があらう。「式部」は、父が式部省にゐたところから附いたのであらうといふ。一女、名は賢子、後冷泉天皇の御めのと、越後の辨と呼ばれたのは、祖父爲時が左少辨や越後守になつたからであらう。のち正三位太宰大貳高階成章と結婚したので、大貳三位といふ。歌人として有名で、小倉百人一首にも母親と並んで採られてゐる。

源氏物語五十四帖の第一帖が桐壺であるが、これは發端として、光源氏の出自を説明するため、後から書き添へたものらしい。帝の殊寵をたまはる桐壺の更衣が、後宮の嫉視をうけ、宮廷から攘拆され、つひには天下の話題ともなる。やさしい更衣は病弱となり、それで、帝の

おなじ雲鬚の扇で、光聴丸の歌を説示したが、それがものたりと薫が中止せば雲鬚がやめた。

も生憎。かうだ、四十のくぼシヤリトハ離くひだ、四十石の音階でねじんぐる。かうだら文
人の筋がほのける櫻花。ぬ豊かうじてのもの櫻華か、かうだ誰も人々の、喜ぶの心せむ悲つやもゆ
古大臣さの櫻花がせめぐれ、重慶・昭仁の聲がわざわざあせじた。かの聲、聴刃あせへる人
心痴よ失娘痴もある。また、父帝の吟斐立、重慶、古大臣の庭出遊は、公御生吾昔日ア追ふ。
ト又掛恋顛かねつてあら。じむうね、蘿壺の聲の上が歌ひの声だ、かうだわらうてこひこの苦
りの蘿壺の巻お尋ね。聴刃の孫は、なむ母孫を慕ふ小さる蘿壺を思ひ、かうだ世の人があれ
へん、東宮の母女吟が離れる古大臣死に撃つた、蘿壺・聴刃・古大臣の黨を誅殺ちやうせつ。
越頃を対語つた。帝は、當初廻遊を厭る時装散の古大臣の愛嬪が、元號を翻つて聴刃の酒つ、か
のう、蘿壺の丈崎を駆けた、聴刃のうも不謹やうだ、かく可葉一皇子（今が東宮）の母女吟の
か、臣蘇う御下つ、熊の刃をあまひ、吟嬪愛の由ゆゆ。かう帝は、なへぬじて更衣をしへて
の衣崎ちへ又懽承の一員つなひ、更衣おじむる詔下せる。みの出の皇子は、帝の歌の吟思創
輪轉歌おまつ、後宮の越頃をつゝてお歌ある。皇子吟歌主義和、第一皇子の母孫、古大臣の歌

ここに収めたのは、桐壺の前半、更衣の死と帝の御悲歎のこととまでと、第一帖帚木の前半、雨夜の品定と呼ばれる段である。桐壺の前半は、まつたく、唐の白樂天の長恨歌の變奏曲である。白氏文集は平安時代知識人必讀の書であり、殊に長恨歌は言々句々そらんじてゐたところである。それで此の部分は、當時の人々には特に興ふかく思はれたことであらう。漢詩文に依つて物語を文學たらしめようとした苦心は察すべきである。さて出來上つたものについては、わが國最初の批評文學、鎌倉初期の無名草子に、「桐壺にすぎたる卷やははべるべき。いづれの御時にかとうちはじめたるより、源氏初元結のほどまで、言葉つづきありさまをはじめ、あはれに悲しきこと、この卷にこもりてはべるぞかし。」と記してゐるが、發端としての桐壺を賞讃するほかに、措辭表現を賞揚したものである。たしかに桐壺は、五十四帖中でも文章は特別こつてゐる。一語一句心して描かれてゐることは、萩原廣道の評釋にもほほ注意してある。

帚木の巻の雨夜の品定めは、源氏の君と、義弟（舅左大臣の子）頭中將が、年長の左馬頭を中心いて、式部丞も加へて、女性論議を行ふので、作者の婦人觀が知られる。その穩健な思想は、いつの世にも通用し得る結論を示し、女子教育論として有益なものとされてゐる。それは

權威刃神語書語
島事人基

四(落葉)、五(未麗赤・落葉質・赤寢)
一(麻壺・幕木)、二(幕木・空臘)、三(夕臘)、

津墨刃神語書語(落葉あか)

留遊鑑音・翁々羅雲・舞川翻風

感刃神語書語(赤寢あら)

蘇東坡畫
國文指鑑全書・歸園書劄叶本

膳 目 絵
北林率令

汗本
蘇東坡畫解序本・吉野朝士皴叶本・官川近齋解

別 正 人 繪

中朝画繩
同古・國文學指鑑畫

膳 絵 絵
三絃西公繪

同古

苏 島 翁 繪

一翁兼貞

所 痞 絵
四王善知

國文指鑑全書

感刃神語書語
奥人

蘇東坡畫解卷第三百十五

感 刀 繪
蘿尉母子

未叶國文古指鑑大系集十一冊

主 繪書

本書に引用がある、その説明を見る。やむを得ぬが、

對譯源氏物語 宮田和一郎

須磨明石までと宇治十帖

源氏物語總釋 諸氏

校對源氏物語新釋 吉澤義則

研究書 特に一讀すべきもの

玉の小櫛 本居宣長 其全集各版

源氏物語新考 島津久基

源氏物語に關する論考 中古國文學叢考第二分冊 池田龜鑑

紫式部 (岩波講座日本文學ノ内) 石村貞吉

源氏物語研究書目要覽 藤田徳太郎

現代語譯

新譯源氏物語・新新譯源氏物語 與謝野晶子

全譯王朝文學叢書ノ内 諸氏

潤一郎譯源氏物語 谷崎潤一郎

對
言

王
土
濱
聽

題
外
墨
法
書

叢
田
室
題

桐壺

壺

一 百年程前の事件として物語る建前の事である

二 后の下、更衣の上

三 「説釋」人の妬むに
よりて里にすみがちなる
れば、逢給ふこと遠く
して、いよく飽すあ
はれにおぼえ給

四 上達部、三位以上
及び参議
五 殿上人、四・五位
及び六位藏人

六 長恨歌傳「京師長
吏爲是側目」

七 後宮から朝廷に、
になつたに國內一般の
噂(元)た。
八 政を寵し布唐の玄宗は初め善
樂天の長恨歌つたと云ふが、
あるがつた。安禄山楊貴妃の亂でつべ

いづれのおほん時にか、女御更衣あまた侍ひたまひけるなかに、いとやむご
となききはにはあらぬが、すぐれて時めきたまふ、ありけり。はじめより我
はと思ひあがりたまへる御かたぐ、めざましきものに、おとしめそねみた
まふ。おなじほど、それより下薦の更衣たちは、まして安からず。あさゆふ
の宮づかへにつけても、人の心をうごかし、うらみをおふつもりにやありけ
む、いとあつしくなりゆき、もの心ぼそげに里がちなるを、いよくあかず
あはれなるものにおもほして、人のそしりをも、えはゞからせたまはず、世
のためしにもなりぬべき御もてなしなり。かんだちめ、うへ人なども、あい
なく目(元)をそばめつゝ、いとまばゆき人の御おぼえなり。もろこしにも、かゝ
る事のおこりにこそ、世も亂れあしかりけれ、と、やうく、あめの下にも、
あぢきなう、人のもてなやみぐさになりて、楊貴妃のためしも引き出でつべ

一
故北の方(奥方)大納言

北方
更衣

帝
一宮

二
〔評釋〕へといへる也
三
〔御産は里〕でするの
四
〔評釋〕主客の法
一のみこの御勢ひ
ひて却てそれにもまさ
る者宮の御寵愛の甚
しいと
めき事をたまふべくもあらざりければ、おほかたのやむごとな
御はらにて、よせ重く、疑ひなき儲けの君と、世にもてかしづきこゆれど、
この御にほひには並びたまふべくもあらざりければ、おほかたのやむごとな
き御おもひにて、この君をば、わたくしものにおもほしかしづきたまふこ
と、かぎりなし。

右大臣一女御
帝
一宮

うなりゆくに、いとはしたなきこと多かれど、かたじけなき御心ばへのたぐ
ひなきをたのみにて交らひたまふ。

父の大納言はなくなりて、母北の方なむ、いにしへの人のよしあるにて、親
うち具し、さしあたりて世のおぼえ花やかなる御方へにもおとらず、なに
ごとの儀式をももてなしたまひけれど、とりたててはかぐしき御うしろみ
し無ければ、ことある時は、なほ、より所なく心ぼそげなり。

さきの世にも御ちぎりや深かりけむ、世にななくきよらなる玉のをのこ御子さ
へ生まれたまひぬ。いつしかと、心もとながらせたまひて、いそぎ參らせて御
覽するに、めづらかなるちごの御かたちなり。^(四)一の御子は、右大臣の女御の
御はらにて、よせ重く、疑ひなき儲けの君と、世にもてかしづきこゆれど、

この御にほひには並びたまふべくもあらざりければ、おほかたのやむごとな
き御おもひにて、この君をば、わたくしものにおもほしかしづきたまふこ
と、かぎりなし。

- 一 尾本「母君ははじめより」
二 「細流」女御更衣は別殿に祇候して時々こそさぶらべきを、此入は典侍などのはうに前さらすめしまどは御前からずめしまどはれば、かへりてかろしきなり、寵愛基しき餘り也。
三 長恨歌。「承歎持遊宴無間暇。」春從春夜專レ夜。

はじめより、おしなべてのうへ宮づかへ、したまふべきはにはあらざりき。おぼえいとやむごとなく、じやうすめかしけれど、わりなくまつはさせたまふあまりに、^(三)さるべき御あそびのをりく、なにごとにも、ゆゑある事のふしぐには、先づまうのぼらせたまふ。ある時には、おほどのごもりすぐして、やがてさぶらはせたまひなど、あながちに、おまへ去らず、もてなさせたまひしほどに、おのづからかろき方にも見えしを、この御子うまれたまひてのちは、いと心ことにおもほしおきてたれば、坊にも、ようせずば、この御子の居たまふべきなンめり、と、一の御子の女御はおぼしうたがへり。^(四)人よりさきに參りたまひて、やむごとなき御おもひなべてならず、御子たちなどもおはしませば、この御方の御いさめをのみぞ、なほわづらはしく心ぐるしう思ひきこえさせたまひける。

かしこき御かけをばたのみきこえながら、おどしめ、きずを求めたまふ人は多く、わが身はかよわく、ものはかなきありさまにて、なかくなる物思ひ

四 「評釋」源氏君の方と御中「のよかるまるつきでに」とのよしをいへるついて、せ給へる事と弘徽殿をば憚らはせり帝も弘徽殿をあきさまをあきさまを

一 淀景舎。中庭に桐
隅を植える。後宮の東北隅
清涼殿は西南隅

や、取り外しする板橋
や、渡り廊下

三 是非通らねばなら
ぬ中廊下。馬道と書く

四 凉殿の西にある
五 お側に上つた時の
休息所

この御子みつになりたまふ年、御はかまぎの事、一の宮のたてまつりしに
おどらず、くらつかさ、をさめどものものをつくして、いみじうせさせたまふ。
それにつけても世のそしりのみ多かれど、この御子の、およずけもておはす

つゝひまなき御まへわたりに、人の御心をつくしたまふも、げにことわり、
と見えたり。まうのぼりたまふにも、あまりうちしきるをりくは、うちは
し、わたごの、ここかしこのみちに、あやしきわざをしつゝ、御おくりむか
への人のきぬの裾たへがたう、まさなき事どもあり。また、ある時は、えさ
らぬめだうの戸をさしこめ、こなたかなた心をあはせて、はしたなめ、わづ
らはせたまふ時もおばかり。事にふれて、かすしらず苦しき事のみまされば、
いといたう思ひわびたるを、いとゞあはれと御覽じて、後涼殿にもとよりさ
ぶらひたまふ更衣の曹司を、ほかに移させたまひて、うへつぼねに賜はす。

そのうらみ、ましてやらむかたなし。

六 中務省内藏寮
七 帝室の納殿は宜陽
殿にある

る御かたち心ばへ、ありがたくめづらしきまで見えたまふを、えそねみあへたまはず。ものの心しりたまふ人は、かゝる人も世に出でおはするものなりけり、と、あさましきまで目をおどろかしたまふ。

一 若宮の御移着のあ
弱つた體にこたへたの
ある年夏は、更衣のあ
つた年夏は、更衣のあ

二 御息所、御子を生
奉つた方をいふ
三 「湖月」前にも、い
とあつしくなりゆき、い
とあり

その年夏、みやすん所、はかなきこゝちにわづらひて、まかんでなむとし
たまふを、いこま、さらにゆるさせたまはず。としごろ、常のあつしさにな
りたまへれば、御目なれて、なほしばしこゝろみよ、とのみ宣たまはする
に、日々におもりたまひて、たゞ五六日のほどに、いとよわうなれば、母君、
泣くく奏して、まかでさせたてまつりたまふ。かゝるをりにも、あるまじ
きはぢもこそと、心づかひして、御子をばとづめたてまつりて、しのびてぞ
出でたまふ。

五 若宮御同列では、わ
退出が一般に知れ、わ
るだくみにあつては、わ
若宮まで恥となるから

六さてその退出の際
の御別離のさま

かぎりあれば、さのみもえとづめさせたまはず。御覽じだに送らぬおばつか
なさを、いふかたなくおぼさる。いとほひやかにうつくしげなる人の、い
たうおもやせて、いとあはれとものを思ひしみながら、ことに出でてもきこ

一 西宮記「蟬、太子老親王大臣僧正等依宣旨乘之」宣旨は最も簡単な形式の勅命である。二 一旦は退出をおゆるしになつたが、桐壺へ別れになつては

えやらず、あるかなきかに消え入りつゝものしたまふを御覽するに、きしかた行く末おぼしめされず、よろづのこと泣くく契り宣たまはすれど、御いらへもえきこえたまはす、まみなどもいとたゆげにて、いとゞなよ／＼と、われかの氣色にて臥したれば、いかさまにか、と、おぼしめしまどはる。^(二)ぐるまの宣旨など宣たまはせても、また入らせたまひでは、さらに許させたまはず。

三 帝詞

^(三)かぎりあらむみちにも、おくれさきだたじと契らせたまひけるを、さりとも、うちすては、え行きやらじ、と宣たまはするを、女も、いといみじ、と、見たてまつりて

四 ^(四)更衣詞。生く（行）
五 ^(五)は道の縁語。
六 ^(六)〔説釋〕四つのけ、他より推量りたる更衣
七 ^(七)なきにて御心も心ならぬ思し迷へる程を知るべき也
八 ^(八)〔花鳥〕帝の御返歌
九 ^(九)人々詞

一 ふたがるのは御胸
ばかり、御目は少しも
ふたがらぬ

二 人々詞

三 七歳以下は喪に服
するに及ばぬとは延喜服
七年の制である。これ
書いたの以前の事として
書いた

はれる、こよひより、と、きこえいそがせば、わりなくおもほしながら、ま
かでさせたまひつ。

御むねのみつとふたがりて、つゆまどろまれず、明かしかねさせたまふ。御
つかひの行きかふほどもなきに、なほいぶせさを限りなく宣たまはせつる
を、よなかうちすぐるほどになむ、たえはてたまひぬる、とて泣きさわげば、
御つかひもいとあへなくて歸りまゐりぬ。きこしめす御こゝろまどひ、なに
ごともおぼしめしわかれず、こもりおはします。御子は、かくてもいと御覽せ
まほしけれど、かゝるほどにさぶらひたまふ例なきことなれば、まかでたま
ひなむとす。なにごとかあらむともおもほしたらず、さぶらふ人々の泣きま
どひ、うへも御涙のひまなく流れおはしますを、あやしと見たてまつりたま
へるを。よろしき事にだに、かゝる別れの悲しからぬはなきわざなるを、ま
してあはれに言ふかひなし。

六

りの
泣きこがれ、けふ
の縁語
二 愛宕、鳥邊野六波
羅とも白川修學院ともいふ
三 母詞。

ものばかりなむと、泣き焦れたまひて、御おくりの女房の車にしたひ乗りたま
ひて、(三)おたぎといふ所に、いといかめしう其の作法したるに、おはしつきた
るこゝち、いかばかりかはありけむ。むなしき御からを見る／＼、なほおは
するものと思ふが、いとかひなければ、灰になりたまはむを見たてまつり
て、今はなき人(二)、ひたぶるに思ひなりなむ、と、さかしう宣たまひつれど、車
より落ちぬべうまどひたまへば、さは思ひつかしと人々もてわづらひきこゆ。
うちより御つかひあり。三位のくらゐ贈りたまふよし、勅使きてその宣命よ
むなむ、悲しき事なりける。女御とだに言はせずなりぬるが、あかずくち
をしうおぼさるれば、いまひとききみのくらゐをだにと、おくらせたまふな
りけり。これにつけても憎みたまふ人々おほかり。ものおもひ知りたまふ
は、(四)さまかたちなごのめでたかりし事、心ばせのなだらかにめやすく憎みが
たかりし事など、今ぞおぼし出づる。さまあしき御もてなしゆゑこそ、すげ
なうそねみたまひしか、人がらのあはれに情ありし御心を、うへの女房など

四 更衣は本統はよい
人なのだと作者はことい
わらすには居られない
のである

も戀ひしのびあへり。なくてぞとは、かゝるをりにやと見えた。

一「ある時はありの
てぞみに憎かりきなく
るぞ人には戀しかりけ
る事。」ある時はあり
のすさまいと語らはで戀
しきものと別れても知
る一古今六帖

二御悲歎の中に夏は
過ぎ秋になつた。野には
も人々の袖にも露は宿
るのである。

第三、弘徽殿の憎しみ一
第一皇子・若宮への推
移に注意

一四 例 何度かの御弔問の
五 飾負は衛門の別
名、弓箭を帶するより
云ふ、命婦は五位以上
の婦人

六 背に月ありて曉は
闇なる八月十日ごろ
七 (評釋) つねよりも
思し出づること多き故
に命婦を出し給ひても
おはします也

八 奏しなき人は琴を巧
く歌もふとお耳に入

はかなく日ごろすぎて、後のわざなどにも、こまかにとぶらはせたまふ。ほ
どふるまゝに、せむ方なう悲しうおぼさるゝに、御かたゞの御とのゐなど
も絶えてしたまはず、たゞ涙にひぢて明かし暮させたまへば、見たてまつる
人さへ、露けき秋なり。なきあとまで人の胸あくまじかりける人の御おぼえ
かな、とぞ、弘徽殿などには、なほゆるしなう宣たまひける。一の宮を見た
てまつらせたまふにも、わかみやの御こひしさのみおもほいでつゝ、した
しき女房御めのとなごをつかはしつゝ、ありさまをきこしめす。

野分(四) だちて、俄にはださむき夕暮のほど、つねよりもおぼし出づること多く
て、ゆげひの命婦といふをつかはす。タゞくよのをかしきほどに出だし立て
させたまひて、やがてながめおはします。かうやうのをりは、御あそびなどせ
させたまひしに、心ことなる物のねをかきならし、はかなくきこえいづる言
の葉も、人よりはことなりしけはひかたちの、おもかげにつと添ひておぼさ

うつ「ねばたまの闇の
くらもまさらざり
けり」古今、戀三

二草に風を添へ、闇
に月を出してゐる。
三「訪ふ人もなき宿
なれど來る春は八重蘿
にもさはらざりけり」
新勅撰春上、貫之

命婦かしこにまかでつきて、かゞ引き入るゝより、けはひあはれなり。やも
め住みなれど、人ひとりの御かしづきに、とかくつくろひたてゝ、めやすき
ほどにて過ぐしたまへるを、闇にくれて臥ししづみたまへるほどに、草もた
かくなり、野分にいとゞあれたることちして、月かけばかりぞ、やへむぐら
にもさはらず、さし入りたる。

主人側も挨拶でき
ぬ五母詞
六生き残つたのがつ
らいといふ詞どほり
七命婦詞
八典侍（内侍所の次
官）、今までの御使の一次
初めで、この命婦は弔問は
参照
九心を静めてから申
し傳へるのである

みンなみおもてにおろして、母君もとみにえものも宣たまはず。今までとま
りはべるがいとうきを、かゝる御つかひの、よもぎふの露わけ入りたまふに
つけても、はづかしうなむ、とて、げにえたふまじく泣いたまふ。^(セ)まゐりて
はいとゞ心ぐるしう、心ぎももつくるやうになむと、内侍のすけの奏したま
ひしを、もの思ひたまへしらぬこゝちにも、げにこそいとしのびがたうはべ
りけれ、とて、やゝためらひて仰せ言つたへきこゆ。

しばしは夢かとのみたゞられしを、やう／＼思ひしづまるにしも、さむべき
に十夢ならば醒めるの

るゝも、やみのうつゝにはなほおとりけり。

一
寝は、服一年假、五十日、是秋で、五十日は過ぎてゐる

以上仰せ言。父母の衣は、服一年假、五十日、是秋で、五十日は過ぎてゐる

二 「岷江」心づかひおもしろし

三 母詞

四 「細流」天子のみことのりを明詔などとも云なり

方なくたえがたきは、いかにすべきわざにかども、問ひあはすべき人だになきを、しのびてはまわりたまひなむや。若宮のいとおばつかなく露けきなかにすぐしたまふも、心ぐるしうおぼさるゝを、とくまわりたまへ^(一)、など、はかぐりしうも宣たまはせやらず、むせかへらせたまひつゝ、かつは人も心よわく見たてまつるらむと、おぼしつゝまぬにしもあらぬ御けしきの心ぐるしさに、うけたまはりもはてぬやうにてなむ、まかではべりぬる、とて、御文たてまつる。目も見えはべらぬに、かくかしこきおほせごとを光りにてなむ、とて、見たまふ。

五 勅書。命婦の傳へた仰せ言と矛盾せず重複もしない

六 「玉小櫛」もろともにはぐくまぬおぼつかなさを、今はなほ、むかしのかたみになすらもろともにはぐくまぬおぼつかなさを、今はなほ、むかしのかたみになすらへてものしたまへ、なご、こまやかに書かせたまへり。

七 奥州の名所、宮中（モモ）に書くから、宮中（モモ）に書いたのである

とあれど、え見たまひはてす。

一 母詞

二 「いかでなほあり
と知らせじ高砂の松の
古思はむ事もはつかし」

三 六帖五
た六帖五
たと前度も御使が立つ

四 吉な自分ゆゑ、宮様が立つ
子に先立たれた不
こゝにゐられるのも

五 命婦詞。宮様はお
やうすみになら
う、舊注は見たてまつせ
りてからを詞とする

六 母詞。「人の親の心
な」後撰雜一、兼輔
な闇にあらねども子の心
な」後撰雜一、兼輔

命ながさの、いとつらう思うたまへ知らるゝに、松のおもはんことだにはづ
かしう思ひたまへはべれば、もゝしきに行きかひはべらむことは、ましてい
とはゞかり多くなむ。^(三)かしこき仰せ言をたびくうけたまはりながら、みづ
からはえなむ思ひたまへ立つまじき。若宮はいかにおもほし知るにか、まあ
りたまはむ事をのみなむおぼしいそぐめれば、ことわりに悲しう見たてまつ
りはべるなど、うちくに思ひたまふるさまを奏したまへ。^(四)ゆき身には
べれば、かくておはしますも、いまくしうかたじけなく、など宣たまふ。
宮はおほとのごもりにけり。見たてまつりて、くはしく御ありさまも奏しは
べらまほしきを、まちおはしますらむを、夜ふけはべりぬべし、とて急ぐ。
^(五)くれまどふ心のやみも、たへがたきかたはしをだに、はるくばかりにきこえ
まほしうはべるを、わたくしにも心のどかにまかでたまへ。としごろ、うれ
しくおもだたしきついでにのみ、立ち寄りたまひしものを、かゝる御せうそ

一 前に、「今までと
まりはべるが、いとつら
うり、「命長さの……」と
いつたから、返す。
二 句更衣の出、自は二頁
夜の長く詳しきが、述べる。こ
のは更物語である。
三 帝は待ち給

四 すでに前に命婦
を慰め、だだけ侍りぬべし
とは、夜ふでに前に命婦
を慰め、だだけ侍りぬべし
五 命婦詞 なは帝の侍りぬべし
はならぬ。帝を辯護中母君
できなくなく歸るたる

三 横死

こにて見たてまつる、かへすぐつれなき命にもはべるかな。生まれし時よ
り思ふ心ありし人にて、故大納言、いまはとなるまで、たゞ、この人の宮づ
かへのほい必ずとげさせたてまつれ、われなくなりぬとて、くちをしう思ひ
くづほるな、と、かへすぐいさめおかればべりしかば、はかぐしうし
ろみ思ふ人なきまじらひは、なかくなるべきことど、思うたまへながら、
ただかの遺言をたがへじとばかりに、出だし立てはべりしを、身にあまるま
での御心ざしの、よろづにかたじけなきに、人げなきはぢをかくしつゝ、ま
じらひたまふめりつるを、人のそねみ深くつもり、やすからぬこと多くなり
そひはべるに、よこざまなるやうにて、つひにかくなりはべりぬれば、かへ
りてはつらくなむ、かしこき御心ざしを思うたまへられはべる。これもわり
なき心のやみに、なンご言ひもやらず、むせかへりたまふほどに、夜もふけぬ。
うへもしかなむ。わが御心ながら、あながちに人目おどろくばかりおぼされ
しも、ながかるまじきなりけりと、今はつらかりける人のちぎりになむ。世

思ひしを』
一尾本「とゞめじと

二 命婦詞。前に、夜
もふけぬ、とあつた

三 以下歸りざまのこ
と。する。今晚の景物を總收

出る。月はもう山に入
る。おさまである。戸外の風

夜虫たたかがの、耳に
静かに、ふけきつた。野分の風
で泣たく。命婦の命婦が、耳に
かかる。静かに、ふけきつた。

四 命婦詞。降る（振
）、鈴の縁語。

にいさゝかも人の心をまげたる事はあらじ、と思ふを、たゞ此の人ゆゑにて、
あまたさるまじき人のうらみをおひしはて／＼は、かううちすてられて、心
をさめむ方なきに、いとゞ人わろうかたくなになりはつるも、さきの世ゆか
しうなむ、と、うちかへしつゝ、御しほたれがちにのみおはします、と語り
てつきせず。泣く／＼、夜いたうふけぬれば、こよひすぐさず御かへり奏せ
む、と急ぎまゐる。

月は入りがたの空きようすみわたれるに、風いと涼しく吹きて、草むらの虫
のこゑ／＼もよほしがほなるも、いとたちはなれにくき草のもとなり。

鈴むしのこゑのかぎりをつくしてもながき夜あかずふる涙かな。えも乗り
やらず。

いとゞしく虫のねしげきあさぢふに露おきそふる雲のうへ人。かごともき

こえつべくなむ、と言はせたまふ。

をかしき御おくりものなどあるべきをりにもあらねば、たゞかの御かたみに

五 母返歌
六 侍女に歌と詞を取
り次がす

一 母の心。一切が愚痴である。理性に従ふことはできないのである

二 九頁のまゝ、草花を御覽なさるふりで、實は命婦の歸りを待つてゐられるのである

三 屏風歌を、伊勢集に長恨歌のため詠んだことが見えた

とて、かゝる用もやと残したまへりける御さうぞくひとり、御ぐしあげの調度めくもの添へたまふ。

若き人ゝかなしき事はさらにも言はず、内わたりを朝夕にならひて、いとさうぐしく、うへの御ありさまなど思ひ出できこゆれば、とくまゐりたまはむことをそゝのかしきこゆれど、かくいま／＼しき身の添ひたてまつらむも、いと人ぎゝうかるべし、また、見たてまつらでしばしもあらむはいとうしろめだう思ひきこえたまひて、すが／＼ともえまゐらせたてまつりたまはぬなりけり。

命婦は、まだおほとのごもらせたまはせざりけるを、あはれに見たてまつる。
三 おまへのつぼ前裁の、いとおもしろきさかりなるを御覽するやうにて、しのびやかに、心にくきかぎりの女房四五人さぶらはせたまひて、御ものがたりせさせたまふなりけり。このごろ、あけくれ御覽する長恨歌の御繪、亭子院のかゝせたまひて、伊勢貫之によませたまへる、やまと言の葉をも、もろこ

一 母文

二書がが、みだりがはし、
書きかき様さま、歌うたのうた様さま、後あと者ものがはし、
るい後あと若わかな宮みやはしにはし、
と死死ががある。後あと者ものははし、
るいふの宮みやはしにはし、
といふの失うしなつ、更また禮れい衣いぬ父ちち說せつ、
ふの失うしなつ、更また禮れい衣いぬ父ちち說せつ、
あしの帝だい說せつ、

しのうたをも、たゞそのすぢをぞまくらごとにせさせたまふ。
いとこまやかにありさまを問はせたまふ。あはれなりつる事しのびやかに奏
す。御返り御覽すれば、いともかしこきはおき所ところもはべらず。かゝるおほせ
ごとにつけても、かきくらすみだりごゝちになむ。

あらき風ふせぎしかげの枯れしより小萩がうへぞしづ心なき

などやうに(三)みだりがはしきを、心をさめざりけるほどと、御覽じゆるすべし。
いとかうしも見えじとおぼししづむれど、さらにえしのびあへさせたまはず。
御覽じはじめし年月のことさへかきあつめよろづにおぼしつゞけられて、時
のまもおぼつかなかりしを、かくても月日はへにけりと、あさましうおぼし
めさる。

(四)故大納言の遺言あやまたす、宮づかへのほい深くものしたりしよろこびは、
かひあるさまにとこそ思ひわたりつれ、いふかひなしや、と、うち宣たまは
せて、いとあはれにおぼしやる。

四 帝詞

一 帝詞。一旦詞を切
かられたが思ひ返して、
かういはれる

二 長恨歌	「唯將三舊
物一表二深情	、鉛合金
釵寄將去	、鉛留股
一扇	、鉛鑄
三道	帝歌。長恨歌「臨
感情誠二致	、能以爲
教感情二君王展轉思	、遂
方士慇懃求	」
四未央柳、芙蓉如面柳	「太液芙蓉
不如眉、對此如何淚	垂」
五長恨歌「在天願	作三比翼鳥、在地願
六長恨歌「天長地久	爲二連理枝
七悲風も虫も帝には御	御に弘徽殿の會音
性に弘徽殿の會音	御には又帝れる。弘
格に言及するの強	徳殿には御
殿の會音を催さ月を賞して	徳殿には御
御には又帝れる。弘	徳殿には御
徳殿には御	徳殿には御

かくとも、おのづから、わか宮などおひいでたまはば、さるべきついでもありなむ、命ながくとこそ思ひ念せめ、など宣たまはす。

かのおくりもの御覽せさす。なき人のすみかたづねいでたりけむしるしのかんざしならましかば、と、おもほすも、いとかひなし。

(三) たづね行くまぼろしもがなつてにてもたまのありかをそこと知るべく

繪にかける楊貴妃のかたちは、いみじき繪師といへども筆かぎりありければ、いとにはひなし。(四) 太液の芙蓉未央の柳も、げにかよひたりしかたを、からめいたるよそひは、うるはしうこそありけめ、なつかしうらうたげなりしをおぼしいづるに、はなとりの色にもねにも、よそふべきかたぞなき。あさゆふのことぐさに、はねをならべ、えだをかはさむと、ちぎらせたまひしに、かなはざりける命のほどぞ、つきせずうらめしき。

風のおと虫のねにつけて、もののみ悲しうおぼさるゝに、弘徽殿には、ひさしううへの御つぼねにもまうのぱりたまはず、月のおもしろきに、夜ふく

前に、月は入り方の室とあつたまふなる。いとすさまじう、ものし、ときこしめす。

二つ帝歌。宿を思しやくりつと地の文につゝと。

三長恨歌「孤燈挑盡未近宿申事、至宵更長夜」

四宿直衛奥入「丑一刻、右に名を名乗る」

五々々玉簾あくるも知見じでねしものを夢にも知

六春後拾遺雜下伊勢、王不短日高起、從

七上房人をらり、「陪膳抄」の細流恨歌此より「なほ」といふ

八房大床子は殿女はあらすおぼしけちて、もてなしたまふなるべし。月もいりぬ。

九房大床子は殿女はあらすおぼしけちて、もてなしたまふなるべし。月もいりぬ。

十房大床子は殿女はあらすおぼしけちて、もてなしたまふなるべし。月もいりぬ。

十一房大床子は殿女はあらすおぼしけちて、もてなしたまふなるべし。月もいりぬ。

十二房大床子は殿女はあらすおぼしけちて、もてなしたまふなるべし。月もいりぬ。

十三房大床子は殿女はあらすおぼしけちて、もてなしたまふなるべし。月もいりぬ。

十四房大床子は殿女はあらすおぼしけちて、もてなしたまふなるべし。月もいりぬ。

りは、をそこ女、いとわりなきわざかなご、いひあはせつゝ歎く。さるべき
ちぎりこそはおはしましけめ、そちらの人のそしりうらみをも、はゞからせ
たまはず、この御ごとにふれたる事をば、道理をも失はせたまひ、いまはた、
かく世の中のこととも、おぼし捨てたるやうになりゆくは、いとたいぐーし
きわざなりと、人のみかごのためしまで引き出で、さゝめき歎きけり。

帝木

一　いひ消たれ（悪く
言はれる）光の縁
二　流さむ、軽びたる
の縁

人公、交野少將物語の主
三、風流一途の才子

光る源氏、名のみことぐしう、いひけたれたまふとが多かんなるに、いと
ゞかゝるすきごとどもを末の世にもきゝつたへて、かろびたる名をや流さむ
としおびたまひけるかくろへごとをさへ、語りつたへけむ、人のものいひさ
がなさよ。さるは、いといたく世をはゞかり、まめだちたまひけるほどに、
なよびかにをかしきことはなくて、かたのの少將には笑はれたまひけむか
し。

まだ中將なンごにものしたまひし時は、うちにのみさぶらひようしたまひて、
おほいとのにはたえぐまかんでたまふを、しのぶのみだれやどうたがひき
こゆることもありしかど、さしも、あだめきめなれたるうちつけのすきぐ
しさなどは、このましからぬ御本性にて、まれには、あながちにひきたがへ、
心づくしなることを、御心におぼしとゞむるくせなむあやにくにて、さるま

四舅、光源氏の
五新知閣衣
六古衣
七今衣
八懸一
九伊勢物語
十在原業話
十一平

「玉小櫛」ヒに内に

ひの一
みさぶらひようし給
てあるを、此ほど
御ものいみのさしつ
きてよい／＼長居と
づきなり、すべてい
給ふなり、詞はみな此意
をもといふ。見るべし。

二兄弟中でも特に
左大臣

中將

宮

右大臣 姫

三源氏も左大臣の姫
をものうくしてゐるこ
とを暗に示す

四 親の左大臣の邸

じき御ふるまひもうちまじりける。
なが雨はれまなきころ、うちの御ものいみさしつゞきて、いとゞながるさぶ
らひたまふを、おほどのには、おぼつかなくうらめしくおぼしたれど、よろ
づの御よそひ、なにくれとめづらしきさまに調じ出でたまひつゝ、御むすこ
のきんだち、たゞこの御とのゐ所の宮づかへをつとめたまふ。
宮ばらの中將は、なかにしたしなれきこえたまひて、あそびたはぶれをも、
人よりは心やすくなれ／＼しくふるまひたり。右のおどゞのいたはりかしづ
きたまふすみかは、この君もいとものうくして、すきがましきあだ人なり。
（色）さとにも、我がかたのしつらひまばゆくして、君の出で入りしたまふに、
うちつれきこえたまひつゝ、よるひる、學問をもあそびをももろともにし
て、をさ／＼たちおくれず、いづくにてもまつはれきこえたまふほどに、お
のづからかしこまりもおかず、心のうちに思ふことをもかくしあへずなむ、
むつれきこえたまひける。

一 梅雨の一日、朝から降りつゝにて、宵になつてもやまない
 二 源氏が宮中でいたてゐる御殿
 三 大殿油、燈臺
 四 書籍
 五 廉子棚、插繪參照
 六 艷書
 七 源氏詞〔細流〕其
 八 中に見苦しきも有べき
 ふと也、下の心は興ある
 みをば隠し給ふ也
 中將詞

つれぐと降りくらして、じめやかなるよひの雨に、殿上にもをさ／＼人す
 くな／＼に、御どのお所も、れいよりはのどやかなるこことちするに、おほとなぶ
 ら近くて、ふみどもなご見たまふついでに、近き御厨子なる色々の紙なる文
 どもをひきいでて、中將わりなくゆかしがれば、「さりぬべき少しは見せむ。
 かたはなるべきもこそ」と許したまはねば、「そのうちとけてかたはらいた
 しとおぼされむこそゆかしけれ。おしなべたるおほかたのは、數ならねど、
 ほど／＼につけて、書きかはしつゝも見はべりなむ。おのがじし怨めしきを
 りく、待ちがほならむ夕暮などのこと、見所はあらめ」と怨すれば、や
 むごとなくせちにかくしたまふべきなごは、かやうにおほぞうなる御厨子な
 どに、うち置き散らしたまふべくもあらず、深くとり隠したまふべかんめ
 ば、これは二のまちの心やすきなるべし。

九 源氏にとつては二流品のどもよひの見せたものであらう。やいも
 一〇 中將詞

一 中將の要請に、や
中を得ず見せはしたが、
將のさそひには乗ら
ず、まづ實物を隠し、
裏に轉じた

二 源氏詞
三 中將詞、源氏の逆
襲をそらす

四 中將詞
五 「評釋」をりふし
つけたるふみのいらへ
歌のかへしなどを心得
する也。うちは發語
六 身分を思へば、ま
くかなりなのも

七 女の通脚
八 「玉小櫛」年わかく
行ききの多く長きを
もいふ。わかき入をよ
さもれるともふとく
窓の内とれふといひじ
からけのいふてのふ

事をも思ひよせて疑ふもをかし、とおぼせど、こと少なにて、とかくまぎら
はしつゝ、とり隠したまひつ。「そこにこそ多くつゞへたまふらめ。少し見
ばや。さてなむ、この厨子も心よく開くべき」と宣たまへば、「御覽じ所あ
らむこそかたくはべらめ」など、きこえたまふついでに、
「^(四)をんなの、これはしもと難つくまじきは、かたくもあるかなと、やうく
なむ見たまへ知る。たゞうはべばかりの情に、て走り書き、^(五)をりふしのいら
へ、心えてうちし、なンどばかりは、^(六)隨分によろしきも多かり、と見たまふれ
ど、そもそもまことにその方をとり出でむ選びに必ずもるまじきは、いとかたし
や。我が心えたる事ばかりを、おのがじゝ心をやりて、人をばおとしめ、な
ど、かたはらいたきこと多かり。親なご立ち添ひもてあがめて、^(八)おひさきこ
もれる窓のうちなるほどは、たゞかたかごを聞き傳へて、心を動かす事もあ
んめり。かたちをかしく、うちおほどき、若やかにて、まぎるゝ事なきほど、
はかなきすさびをも、人まねに心をいるゝ事もあるに、おのづから、一つゆ

二 中將の歎息するさまに、源氏は負けたと思ふ

三 源氏詞
四 中將詞

名づけて、しいづる事もあり。見る人、おくれたる方をば言ひかくし、さてありぬべき方をば、つくりひてまねび出だすに、それしかあらじ、と、そらに、いかゞは、おしはかり思ひくたさむ。まことかと見もて行くに、見劣りせぬやうは無くなむあるべき」と、うめきたる氣色もはづかしげなれば、いとなべてはあらねど、我もおぼしあはする事やあらむ、うちほゝ名みて、「^(三)そのかたかどもなき人はあらむや」と宣たまへば、「^(四)いときばかりならむあたりには、誰かはすかされ寄りはべらむ。とる方なく口惜しきはと、優なりとおぼゆばかりすぐれたるとは、數ひとしくこそはべらめ。人の品たかく生まれねれば、人にもてかしづかれて、かくるゝ事も多く、じねんに、そのけはひこよなかるべし。中の品になむ、人の心々、おのがじしの立てたるおもむきも見えて、わかるべき事、かたぐゝ多かるべき。しものきざみといふきはになれば、ことに耳たゝずかし」とて、いとくまなげなる氣色なるもゆかしくて、「^(五)その品々やいかに。いづれをみつの品におきてか分くべき。本

五四 國守、地方長官
〔註〕
六五 地方政治を掌る、
力の物言ふ時勢である
六六 地方長官は財を蓄
る、身分は低くとも
たる書ざま也

一 源氏の質問に中將
二 は即答できな。實は左馬頭は
三 三品説は左馬頭はま
四 位は近衛府の中將は從
五 位は上相當の六位は從
六 位は左馬寮の長官、從
七 位は上相當の六位は從
八 位は左馬頭詞

の品たかく生まれながら、身はしづみ、位みじかくて人げなき、また、なほ
人のかんだちめなどまでなりのばりたる、われはがほにて家のうちを飾り、
人に劣らじ、と思へる、そのけぢめをばいかゞ分くべき」と問ひたまふほど
に、「左の馬の頭、藤式部の丞、御ものいみにこもらむとて參れり。世のすき
ものにて、ものよくいひとほれるを、中將まちどりて、そのしなぐをわき
まへさだめあらそふ。いと聞きにくき事おほかり。

「(三)なりのぼれども、もとよりさるべきすぢならぬは、世の人の思へる事も、
さはいへど、なほことなり。また、もとはやむごとなきすぢなれど、世にふ
るたづき少く、ときよ移ろひて、おぼえ衰へぬれば、心は心として、事たら
ず、わろびたる事ども出て来るわざなンめれば、とりぐにことわりて、中
の品にぞ置くべき。

〔四〕受領といひて、ひとの國の事にかゝづらひ營みて、品さだまりたる中にも、
又きざみくありて、中の品のけしうはあらぬ、えり出づべきころほひなり。

一 「評釋」御子うみ奉
る類をいふ

二 源氏詞

三 中將詞

なまくのかんだちめよりも、非參議の四位ごもの、世のおぼえ口惜しからず、本のねざし賤しからぬが、安らかに身をもてなしするまひたる、いとからはらかなりや。いへの内に、たらぬ事など、はた無かんめるまゝに、はぶかず、まばゆきまでもてかしづける娘などの、おとしめがたくおひいづるも、あまたあるべし。宮づかへに出で立ちて、思ひかけぬさいはひ取り出づるためしが多かりかし」など言へば、「すべてにぎはゝしきに依るべきなり」とて笑ひたまふを、「こと人の言はむやうに、心えず仰せらるゝ」とて、中將にくむ。

「^(四)本の品、ときよのおぼえうちあひ、やむごとなきあたりの、うちくのもてなしけはひおくれたらむは、さらにも言はず、何をしてかくおひ出でけむ、と、いふかひなくおぼゆべし。うちあひて勝れたらむもことわり、これこそはさるべきこと、とおぼえて、めづらかなることとも、心も驚くまじ。なにがしが及ぶべきほどならねば、上が上はうちおきはべりぬ。

四 馬頭詞

一 先づ上の上は簡単
にかたづけ、次に下の
品を云ふ
二 語とぢられ、門の縁

三 意外といよ點が

四 「玉小櫛」捨てがた
きものをやの誤
五 知しない。この説に式部は
べるのは馬頭であるこ
とがわかる。

六 女になりて、女に
して、女の兩解がある。
こゝは後者

(二)さて世にありと人に知られず、淋しくあはれたらむむぐらの門に、思ひのほ
かにらうたげならむ人の、(三)どぢられたまること、かぎりなくめづらしくはおぼ
えめ。いかではたかゝりけむと、思ふよりたがへる事なむ、あやしく心とま
るわざなンべき。父の年おい、ものむつかしげにふとりすぎ、せうとの顔に
くげに、思ひやり殊なることなき閨の内に、いといたく思ひあがり、はかな
くしいでたることわざも、ゆゑなからず見えたまむ、かたかどにても、いか
ゞ思ひのほかにをかしからざらむ。すぐれて疵なき方の選びにこそ及ばざら
め、さるかたにて捨てがたきものをば」とて、式部を見やれば、わが妹ごも
の、よろしききこえあるを思ひて宣たまふにや、とや心うらむ、ものも言はず。
いでや、上の品と思ふにだに、かたげなる世を、と、君はおぼすべし。
白き御ぞごものなよゝなるに、直衣ばかりをしそけなく着なしたまひて、
紐などもうちすてて、そひ臥したまへる御ほかけ、いとゞめでたく、女にて
見たてまつらまほし。この御ためには、上が上をえり出でても、なほあくま

一 馬頭詞。良妻得が
たきを論す。

二 柱石の臣
眞の大器

三 聖德太子憲法「上
行下靡」

四 五 家庭の主婦は一人
で、多くの要件を兼備
せねばならぬ。こと
廣きに對してせばき家
と云つた。

六 「そゑにてとす
あればかゝりかくすれば
きるさに」古今集俳諧

七 我慢できる程度の
心験女も少いため、
かかるでみようとの多
く試験派によるとの
言の入みを定められら
試居立派に出來る以
展開したの冒頭へ
のこで貞

さまぐ人のうへどもを語りあはせつゝ、「大方の世につけて見るにはとが
無きも、わがものどうちたのむべきを選ばむに、多かる中にも、えなむ思ひ
さだむまじかりける。

をのこの、おほやけに仕うまつり、はかぐしき世のかためなるべきも、ま
ことのうつはものとなるべきを、とり出ださむには難かるべしかし。されど、
賢しひとも、一人二人世の中をまつりごちしるべきならねば、かみはしもに
助けられ、下は上になびきて、こと廣きに譲らふらむ。

(五) せばき家の内のあるじとすべき人ひとりを思ひめぐらすに、足らはあしか
るべき大事どもなむ、かたぐ多かる。(六) さればかゝり、あふさきるさにて、
なのにさてもありぬべき人の少きを、すきぐしき心のすさびにて、人の
ありさまをあまた見あはせむのみならねど、ひとへに思ひさだむべきよ
るべとすばかりに、同じくは我が力入りをし・なほしひきつくろふべき所な

じく見えたまふ。

るのこで貞
一ばて女はで
心験女も少
かるでみよ
く試験派に
の入みを定
試居立派に
展開したの
の冒頭へ
のこで貞

く、心にかなふやうもやと、えりそめつる人の、さだまりがたきなるべし。

必ずしもわが思ふにかなはねど、見そめつる契りばかりを捨てがたく思ひと
まる人は、ものまめやかなりと見え、さてたもたるゝ女のためも、心にくゝ
おしはからるゝなり。

〔二〕されどなにか、世のありさまを見たまへあつむるまゝに、心に仄ばず、いと
ゆかしき事もなしや。〔三〕きんだちの上なき御えらびには、ましていかばかりの
人かはたぐひたまはむ。所せく思うたまへぬだに。

「心にくゝおしはからるゝなり」とは言
つても、君達、貴公子、光
源氏と中將を指す
〔一〕縛られるほどの身
〔二〕女が見つい私さへ、適當
〔三〕ましに見つかりませ
ん、また方は
〔四〕十分文句を推敲し
〔五〕心ながら表面にはその苦
〔六〕を見せぬ

かたちきたなげなく若やかなるほどの、おのがじしは塵もつかじと身をもて
なし、文を書けど、〔四〕おほどかにことえりをし、墨つきほのかに、心もとなく
思はせつゝ、またさやかにも見てしがなと、すべなく待たせ、わづかなる聲
きくばかり言ひ寄れど、〔五〕息の下にひきいれ、ことずくななるが、いとよくも
てかくすなりけり。なよびかに女しと見れば、あまり情にひきこめられて、
とりなせば、あだめく。これをはじめの難とすべし。

ことが中になのめなるまじき人のうしろみの方は、もののあはれ知りすぐ
し、はかなきついでのなさけあり、をかしきにすゝめる方、なくともよかる
べしと見えたるに、

三 實用主義派

四 男が出退勤に際し

五 他人に話す筈は
く、理解あるなら妻君
に相談したいものと

六 わけもない公憤
七 自分一人では決定
八 さて、自分の妻君
奴は、いつてもわからぬ
と思へば

また、まめ／＼しきすぢをたてて、耳はさみがちに、美^{びきう}相なきいへとうじの、
ひとへにうちとけたるうしろみばかりをして、朝夕の出で入りにつけても、
おほやけわたくしの人のたゞすまひ、よきあしき事の、目にも耳にもとまる
ありさまを、うとき人に、わざとうちまねばむやは、近くてみむ人の聞きわ
き思ひ知るべからむに、語りもあはせばや、と、うちもゑまれ、涙もさしぐ
み、もしは、あやなきおほやけ腹だたしく、心一つに思ひあまる事など多か
るを、何にかは聞かせむ、と思へば、うちそむかれて、人しれぬ思ひ出で笑
ひもせられ、あはれ、とも、うちひとりごたるゝに、なに事ぞ、など、あは
つかにさし仰ぎ居たらむは、いかゞは口惜しからぬ。
たゞひたぶるに子めきて、やはらかならむ人を、とかくひきつくりひては、

一 その缺點

二 同權主義賢夫人

なごか見ざらむ。心もとなくとも、なほし所あるこゝちすべし。げに、さしむかひて見むほどは、さてもらうたき方に罪ゆるしみるべきを、たちはなれでは、さるべき事をも言ひやり、をりふしにしいでむわざの、あだごとにもまめごとに、わが心と思ひうる事なく、深きいたりながらむは、いと口惜しく、たのもしげなきとがや、なほ苦しからむ。常は少しそばくしく心づきなき人の、をりふしにつけていでばえするやうもありかし」など、くまなきものいひも、さだめかねて、いたくうちなげく。

「今はたゞ品にもよらじ。かたちをばさらにも言はじ。いと口惜しく、ねぢけがましきおぼえだにくば、たゞひとへに、ものまめやかに静かなる心のおもむきならむよるべをぞ、つひの頼み所には思ひおくべかりける。あまりのゆゑよし、心ばへ、うちそへたらむをば、喜びに思ひ、少しをくれたる方あらむをも、あながちに求め加へじ。うしろやすく、のどけき所だに強くば、うはべの情は、おのづからもてつけべきわざをや。

三 馬頭詞。試験科目
減少 温順一科目とな

二 用意周到

(二) 艶に物はぢして、恨み言ふべきことをも、見知らぬさまにしのびて、うへはつれなくみさをづくり、心ひとつに思ひあまる時は、いはむ方なくす^(一)ぎ言の葉、あはれる歌をよみおき、しのばるべきかたみをとゞめて、深き山里、世ばなれたる海づらなどに、這ひ隠れぬかし。わらはにはべりし時、女房などの物語よみしを聞きて、いとあはれに悲しく、心ふかきことかな、と、涙をさへなむ落しはべりし。今思ふには、いとかるぐしく、ことさらびたる事なり。心ざし深からむ男をおきて、見る目の前につらき事ありとも、人の心を見知らぬやうに逃げ隠れて、人をまごはし、心をも見むとするほどに、ながき世のものおもひになる、いとあぢきなき事なり。心ぶかしやなご褒めたてられて、あはれすゝみぬれば、やがて尼になりぬかし。思ひたつほどは、いと心すめるやうにて、世にかへり見すべくも思へらず。『いであな悲し。かくはたおぼしなりにけるよ』などやうに、あひ知れる人きどぶらひ、ひたすらにうしこも思ひはなれぬ男、聞きつけて、涙おとせば、使ふ人ふるごたち

三 女が心から嫌ひはてたでもない對手の男は
四 長く居る上役の女
中 老女

一 そぎ尼の態

二 生・惡趣。地獄・餓鬼。
三 畜生・修羅
蜻蛉日記の作者を
呼んで「蛙(尼歸る)」といふ

四 男が、一寸氣をちら
と騒いた
沙いでは、
も限汰らにし
て却つて本気にら
ぬ氣をちら
ぬには、
てしまはぬ

なご』君の御心はあはれなりけるものを。あたら御身を』なご言ふに、みづから額髪をかきさぐりて、あへなく心ぼそければ、うちひそみぬかし。しひれど涙こぼれをめぬれば、をりくごとにえ念じえず。くやしき事も多かんめるに、ほとけもなかく心ぎたなしと見たまひつべし。濁りにしめるほどよりも、なまうかびにては、かへりてあしき道にもたゞよひぬべくぞおぼゆる。たえぬすくせ淺からで、尼にもなさで尋ね取りたらむも、やがてその思ひ出で、うらめしきふしあらざらむや。

あしくもよくも相添ひて、とあらむをりもかゝらむきざみをも、見すぐしたらむ中こそ、契り深くあはれならめ。我も人も、うしろめたく心おかれじやは。

また、なのめに移ろふ方あらむ人を恨みて、氣色ばみそむかむ、はたをこがましかりなむ。心は移ろふかたありとも、見初めし心ざしいとほしく思はば、さる方のよすがに思ひもありぬべきに、さやうならむたじろきに、絶えぬ

べきわざなり。

一方男の心は、女の出

二 どうでもよい女といふ氣になる
三 「泛乎若不繫之舟」文選、鵬鳥賦

し、うらむべからむふしをも、憎からずかすめなさば、それにつけて、あはれもまさりぬべし。多くは、^(二)わが心も、みる人から治まりもすべし。あまりむげにうちゆるべ、見放ちたるも、心安くらうたきやうなれど、おのづからかろき方にぞおぼえはべるかし。^(三)つながぬ舟の浮きたるためしもげにあやなし。^(四)さははべらぬか」と言へば、中將うなづく。

四 中將詞

「さしあたりて、をかしともあはれとも、心にいらむ人の、たのもしげなき疑ひあらむこそ、大事なるべけれ。わが心あやまち無くて見すぐさば、さしなほしてもなごか見ざらむ、とおぼえたれど、それさしもあらじ。ともかくも、たがふべきふしあらむを、のぞやかに見しのばむよりほかに、ます事あるまじかりけり」と言ひて、わが妹の姫君は、このさだめにかなひたまへり、と思へば、君のうちねぶりて、ことばませたまはぬを、さうぐしく、

一 博識の司會者

心やまし、と思ふ。

馬のかみ、ものさだめのはかせになりて、ひゞらき居たり。中將は、このことわり聞きはてむと、心に入れてあへしらひ居たまへり。

二 馬頭詞
三 指物師

四 宮中、式乾門内の東脳、御書所の南にあつた(西宮記)

五 彩色画(つくりゑ)の下繪

六 猛獸

七 〔河海抄〕韓子曰、有客、爲齊王畫者、

問

之、對曰、狗馬最難、鬼魅最易、狗馬入

所知也、鬼魅無形、可類改易。文選云、

畫三鬼魅一易成好、狗馬一難成好。

漢書張衡傳云、細流後

都賦注、大馬而好作鬼魅、誠以實事難形、虛偽不窮也。

而

心

やまし、と思ふ。

「よろづの事によそへておぼせ、木の道のたくみの、よろづの物を心にまかせて造り出だすも、臨時のもてあそびものの、その物とあとも定まらぬは、そばつきざればみたるも、げにかうもしつべかりけりと、時につけつゝさまを變へて、今めかしきに、目うつりてをかしきもあり。大事として、まことにうるはしき人の調度の飾りとする、定まれるやうあるものを、難なくし出づる事なむ、なほまことの物の上手は、さまことに見え分れはべる。

また、ゑ所に上手おほかれど、墨がきに選ばれて、つぎくに、さらに劣り勝るけぢめ、ふとしも見え分れず。かゝれど、人の見およばぬ蓬萊の山、あら海のいかれるいをの姿、から國のはげしきけだものの形、目に見えぬ鬼の顔などの、おごろくしく作りたるものは、心にまかせて、ひとときは人の目

を驚かして、じちには似ざらめど、さてありぬべし。世の常の山のたゞまひ、水の流れ、目に近き人の家居ありさま、げにと見え、なつかしくやはらいだるかたなごを、静かにかきませて、すくよかならぬ山の氣色、木ぶかく世ばなれて疊み成し、けちかきまがきの内をば、その心しらひおきてなごをなむ、上手はいと勢ことに、わる者は及ばぬ所おほかんめる。

てを書きたるにも、深きことはなくて、こゝかしこの、點ながに走り書き、そこはかとなく氣色ばめるは、うち見るにかゞくしく、氣色だちたれど、なほ、まことのすぢをこまやかに書きえたるは、うはべの筆書きて見ゆれど、今ひとたび取り並べて見れば、なほじになむよりける。

はかなき事だにかくこそはべれ。まして人の心の、時にあたりて氣色ばめらむ見る目のなさけをば、え頼むまじく思うたまへはべる。そのはじめの事、すきぐ／＼しくとも申しはべらむ」とて、近く居よれば、君も目さましたまふ。中將いみじく信じて、つらづゑをつきてむかひ居たまへり。のりの師の、

の構成説教所。この品定周圍は法華經の三品によつて花鳥餘談が、法說一週、因縁說一週、譬喻說一週、化城喻說一週、馬頭詞說一週、細流說一週、前美相事說一週、後美相事說一週、本妻說一週、夫婦說一週、心をさめらるゝ說一週、心をさめらるゝ說一週、心をさめらるゝ說一週、心をさめらるゝ說一週。

世のことわり説き聞かせむ所のこゝちするも、かつはをかしけれど、かゝるついでは、おの／＼むつごとも、えしのびとゞめずなむありける。^(三)

「はやう、まだいと下薦にはべりし時、あはれと思ふ人はべりき。^(三)きこえさせつるやうに、かたちなどいとまほにもはべらざりしかば、若きほどのすきごゝちには、この人(四)をとまりにとも思ひとゞめはべらず。寄るべとは思ひながら、さうぐしくて、とかくまぎれありきはんべりしを、もの怨(五)じをいたくしはべりしかば、心づきなう、いとかゝらでおいらかならましかば、と思ひつゝ、あまりいどゆるしなく疑ひはべりしもうるさくて、かく數ならぬ身を見も放たで、なごかくしも思ふらむと、心ぐるしきをり／＼もはべりて、じねんに心をさめらるゝやうになむはべりし。

この女のあるやう、もとより思ひいたらざりける事にも、いかで此の人のためには、と、無き手を出だし、おくれたるすぢの心をも、なほ口惜しくは見えじ、と思ひ勵みつゝ、とにかくにつけて、ものまめやかにうしろみ、つゆ

が一 もとは勝氣だつた

二で しょつちうたしな

にても心にたがふ事は無くもがな、と思へりしほどに、すゝめる方と思ひしかど、とかくになびき来て、なよび行き、みにくきかたちをも、この人に見やうとまれむと、わりなく思ひつくろひ、うとき人に見えば、おもてぶせにや思はむと、はゞかり恥ぢて、みさをにもてつけて、みなるゝまゝに、心もけしうはあらずはべりしかど、たゞ此の憎き方ひとつなむ、心をさめずはべりし。

そのかみ思ひはべりしやう、かうあながちに、従ひおぢたる人なんめり、いかで、こるばかりのわざして、おぞして、この方も少しよろしくもなり、さがなさもやめむ、と思ひて、まことに憂しなども思ひて絶えぬべき氣色ならば、かばかり我に従ふ心ならば、思ひこりなむ、と思ひたまへて、ことさらに情なくつれなきさまを見せて、れいの腹だち怨するに、『かくおぞましくば、いみじき契り深くとも、絶えてまた見じ。限りと思はば、かくわりなき物疑ひはせよ。行くさき長くみえむと思はば、つらき事ありとも念じて、な

のめに思ひなりて、かゝる心だに失せなば、いとあはれとなむ思ふべき。人なみくにもなり、少しおとなびむにそへて、また並ぶ人なくあるべき』など、かしこく教へたつるかなと思ひたまへて、われだけく言ひそしはべるに、少しうち笑ひて『よろづに見だてなく、物げなきほどを見すぐして、人かずなる世もやと待つかたは、いとのぞかに思ひなされて、心やましくもあらず。つらき心をしのびて、思ひなほらむをりを見つけむと、年月をかさねむあいなだのみは、いと苦しくなむあるべければ、かたみにそむきぬべききざみになむある』と、ねたげに言ふ時に、腹だゝしくなりて、憎げなることごもを言ひはげましはべるに、女も、えをさめぬすぢにて、および一つをひきよせてくひてはべりしを、おどろくしくかこちて、『かゝる疵きへつきぬれば、いよ／＼交らひをすべきにもあらず。はづかしめたまふめるつかさくらゐ、いとゞしく、何につけてかは人めかむ。世をそむきぬべき身なめり。』など言ひおどして、『さらば今日こそ限りなンめれ』と、此のおよびをかゞめ

てまでぬ。

「手を折りてあひみしことをかぞふればこれ一つやは君がうきふし。え恨み
語すといひつゝ四紀有常、伊勢物に」といひつゝ四月の下の酉の日は十一
月の豫習が午の日ある。

『手を折りてあひみしことをかぞふればこれ一つやは君がうきふし。え恨み
じ』など言ひはべれば、さすがにうち泣きて、

二月の賀茂臨時祭は十一
月の下の酉の日。その豫習が午の日ある。

三 外泊、家路の縁

『うきふしを心一つに數へ来てこや君が手をわかるべきをり』など、言ひし
ろひはべりしかゞ、まことには變るべき事とも思つたまへずながら、日ごろ
ふるまでせうそこも遣はさず、あくがれまかりありくに、「臨時の祭の調樂
に、夜ふけて、いみじうみぞれ降る夜、これかれまかりあかるゝ所にて、思
ひめぐらせば、なほ家ぢと思はむ方は、また無かりけり。うちわたりの旅寢
もすさまじかるべく、氣色ばめるあたりは、そぞろ寒くや、と思うたまへ
られしかば、いかゞ思へると氣色も見がてら、雪を打ち拂ひつゝまかんでて、
なま人わろく、爪くはるれど、さりとも、こよひ日ごろの恨みは解けなむ、
と思うたまへしに、火ほのかに壁にそむけ、なえたるきぬゞものあつごえた
る、大いなるこにうちかけて、ひきあぐべき物のかたびらなごうちあげて、
四 この雪を冒して來
たのだから
五 籠。香を衣にたき
こめるに使ふ。こゝは
暖めるのか
六 几帳や壁代の帷

一 正身、本人

こよひばかりやと待ちけるさまなり。さればよと心おごりするに、さうじみ
はなし。さるべき女房どもばかりとまりて、『親の家に此のよさりなむ渡りぬ
る』と答へはべり。

二 いはむ方なくす
き言の葉あはれなる歌
をよみおき(三二頁)

三 「河海」直隱

(三) 艶なる歌もよます、氣色ばめるせうそこもせで、いとひたやごもりに情なか
りしかば、あへなきこゝちして、さがなく許しなかりしも、我をうとみねと
思ふ方の心やありけむ、と、さしも見たまへざりし事なれど、心やましきま
ゝに思ひはべりしに、着るべきもの、常よりも心とゞめたる色あひしづま、
いとあらまほしくて、さすがに、わが見捨ててむのちをさへなむ、思ひやり
うしろみたりし。

四 前の親の家に行つ
てゐたとといふの事も、馬
の頭を避けふの事も、
かわかる

さりとも、たえて思ひ放つやうはあらじ、と思うたまへて、とかく言ひはべ
りしを、そむきもせず、たづねまどはさむとも、隠れしのびず、かゞやかし
からずいらへつゝ、『たゞありし心ながらは、えなむ見すぐすまじき。改め
てのぞかに思ひならばなむ、あひみるべき』など言ひしを、さりともえ思ひ

離れじ、と思ひたまへしかば、しばしこらさむの心にて、しか改めむ、とも言はず、いたく綱びきて見せしあひだに、いといたく思ひ歎きて、はかなくなりはべりにしかば、たはぶれにくくなむ、おぼえはべりし。

- 一 龍田山は、紅葉の名所ゆゑ染色の神とし
二 棚機ゆゑ裁縫の神とし
三 後撰「あふことはなばたつめにひとしきる」
四 馬の頭の詞、どほりそもの女。以上のものは、あるまゝの縁語、錦は龍田姫の縁語、花紅葉、龍田の縁語

ひとへにうち頼みたらむ方は、さばかりにてありぬべくなむ思うたまへ出でらるゝ。はかなきあだごとをも、まことの大事をも、言ひ合せたるにかひなからず、たつたびめと言はむにもつきながらず、たなばたの手にも劣るまじく、その方も具して、うるさくなむはべりし」とて、いとあはれ、と思ひ出でたり。中將、「そのたなばたの裁ち縫ふ方をのぞめて、ながき契りにぞあえまし。げに、その龍田姫の錦には、またしくものあらじ。はかなき花もみぢといふも、をりふしの色あひつきなく、はかぐしからぬは、露のはえなく消えぬるわざなり。さるにより、難き世ぞとは、定めかねたるぞや」と、言ひはやしたまふ。
(七)

一 歌や文を見、聴くに、わるくないと思つてゐた

二 指喰ひ女

三 馬の頭に縁故ある父かとの説もあるが、物語には明記してゐない

ゆゑありと見えぬべく、うちよみ、走り書き、かい彈く爪音、手つき口つき、皆たゞ／＼しからず、見聞きわたりはべりき。見る目も、こともなくはべりしかば、このさがな者をうちとけたる方にて、時々かくろへ見はべりしほどは、こよなく心とまりはべりき。この人うせてのち、いかゞはせむ、あはれながらも過ぎぬるはかひなくて、しば／＼まかりなるゝまゝに、少しまばゆく、艶に好ましきことは、目に着かぬ所あるに、うち頼むべくも見えず。かれぐにのみ見せはべるほどに、しのびて心かはせる人ぞ、ありけらし。

かんな月のころほひ、月おもしろかりし夜、うちよりまかではべるに、或うへ人きあひて、この車に合乗りてはべれば、大納言の家にまかりとまらむとするに、この人の言ふやう、『こよひ人まつらむやどなむ、あやしく心苦しき』とて、この女の家、はたよぎぬ道なりければ、荒れたるくづれより、池の水、影みて、月だに宿るすみかを、すぎむもさすがにて、降りはべりぬかし。もとよりさる心をかはせるにやありけむ、この男いたくすゞろきて、

四 大納言邸への途中

二 催馬樂飛鳥井「^(二)飛
烏井はすべし、おけに、見え
影もよし、みもひも寒
し、みまくさもよし」
三 わごん、六絃

四 口をゆがめて言ふ
馬の頭の姿を思ふべき
である

門近き廊のすのこだつものに尻かけて、とばかり月を見る。菊いとおもしろ
くうつろひわたりて、風にきほへる紅葉の亂れなど、あはれと、げに、見え
たり。懷なりける笛取り出でて吹き鳴らし、影もよし、など、つゞしり謠ふ
ほどに、よく鳴る和琴を調べとゝのへたりけるを、うるはしく搔き合せたり
しほど、けしうはあらずかし。^(四)律の調べは、女のものやはらかにかきならし
て、すの内より聞えたるも、今めきたる物の聲なれば、清く澄める月に、を
りつきながらず。をとこいたくめて、すのもとに歩み来て、『庭の紅葉こ
そふみわけたる跡も無けれ』などねたます。菊を折りて

『琴のねも月もえならぬ宿ながらつれなき人をひきやとめける、わろかめ
り』、など言ひて、『いまひと聲。聞きはやすべき人のある時に、手な残いた
まひそ』など、いたくあざれかゝれば、女、いたう聲つくろひて、

『木枯らしに吹きあはすめる笛のねをひきとゞむべき言の葉ぞなき』と、な
まめきかはすに、憎くなるをも知らで、また箏の琴を盤渉調に調べて、今め
さうこと、十三

九 絃八
ばんじきでう

五 「細流^(五)飛鳥井も律
の歌也、律は秋を司る女
也、又律は陰なれば女
月のかた也、時節かみな
なるべしをりにあへる
なる

六 古今秋下「秋は來
ぬ紅葉は庭に散り敷き
ぬ道踏み分けて訪ふ人
もなし」
七 尾本「菊もえなら

かしく搔い弾きたる爪音、かごなきにはあらねど、まばゆきこゝちなむしは
べりし。

たゞ時々うち語らふ宮仕へ人などの、あくまでざればみすきたるは、さても
見るかぎりは、をかしくもありぬべし。時々にても、さる所にて忘れぬよす
がと思うたまへむには、頼もしげなく、さしすぐいたり、と心おかれて、そ
の夜の事にことつけてこそ、まかり絶えにしか。

古今秋上「折りて
萩の枝落ちぞしぬべき秋
見ば露」

この二つの事を思うたまへあはするに、若き時の心にだに、なほさやうにも
て出でたる事は、いとあやしく頼もしげなくおぼえはべりき。今よりのちは、
ましてさのみなむ思うたまへらるべき。御心のまゝに、折らば落ちぬべき萩
の露、拾はば消えなむと見ゆる玉笛の上の霰などの、艶にあえかなるすき
ぐしさのみこそ、をかしくおぼさるらめ。今、さりとも、なゝとせあまり
のほどにおぼし知りはべりなむ。なにがしが賤しきいさめにて、すきたわめ
らむ女には心おさせたまへ。あやまちして、見む人のかたくなる名をも立

七歳年長か
二馬の頭は源氏より

一 源氏詞

てつべきものなり」と、いましむ。中將、例の、うなづく。君すこしかたゑみて、さる事とはおぼすべかめり。「いづ方につけても、人わろく、はしたなかりける御物語りかな」とて、うち笑ひおはさうす。

中將、「なにがしは、しけ者の物語りをせむ」とて、「いとしのびて見そめたりし人の、さても見つべかりしけはひなりしかば、ながらふべきものとしも思うたまへざりしかど、なれ行くまゝにあはれとおぼえしかば、たえぐ、忘れぬ者に思うたまへしを、さばかりになれば、うち頼める氣色も見えき。

二 浮氣者と自認せざるを得ぬのである

賴むにつけては、うらめしと思ふ事もあらむと、心ながらおぼゆるをりくもはべりしを、見知らぬやうにて、久しきとだえをも、かうたまさかなる人とも思ひたらず、たゞあさゆふにもつけたらもありさまに見えて、心ぐるしかりしかば、頼めわたる事などもありきかし。親もなく、いと心ぼそげにして、さらば此の人こそは、と、事にふれて思へるさまも、らうたげなりき。

三 將來ながく頼みにせよと常々言ひもしてゐた

四 右大臣の四の君方から脅迫

りより、情なく、うたてあることをなむ、さるたよりありて、かすめ言はせたりける、のちにこそ聞きはべりしか。さる憂き事やあらむとも知らず、心には忘れずながら、せうそこなごもせで久しうはべりしに、むげに思ひしをれて、心ぼそかりければ、をさなきものなごもありしに、思ひわづらひて、撫子の花を折りておこせたりし」とて、涙ぐみたり。

一 源氏詞

二 中將詞

三 卑しい私には冷淡
になさつても、この子には情をかけて

「さてその文の詞は」と問ひたまへば、
「いさや、ことなることもなかりきや。

山(三)がつの垣(一)は荒(二)るともをり／＼にあはれはかけよなでしこの露。思ひ出でしまゝに、まかりたりしかば、例のうらもなきものから、いと物おもひがほにて、荒れたる家の露しげきをながめて、虫のねにきほへる氣色、むかし物語めきておぼえはべりし。

『唉(四)きまじる花はいづれとわかねどもなほとこなつにしく物ぞなき』やまとなでしこをばさしおきて、まづちりをだに、など、親の心をとる。

花(四)前裁に唉きまじる
花は皆よいが
すゑじとぞ思ふ植ゑしに
古今草「塵(五)をだに
より妹(六)とわがぬる」とこ
夏の花』

一 床うち拂ふ袖も涙
けし、嵐吹く袖も涙
の常夏君露の脅迫を暗示しに男心
の飽きを枯らす秋に男心
の飽きをかけた
二 「湖月」頭巾將のと
だえのつらさを思ひしきをも恥る也

『うちらふ袖も露けきどこなつに嵐吹き添ふあきも來にけり』と、はかな
げに言ひなして、まめ／＼しく怨みたるさまも見えず、涙をもらし落しても、
いとはづかしくつゝましげに、まぎらはし隠して、つらきをも思ひ知りけり
と見えむは、わりなく苦しきもの、と思ひたりしかば、心やすくて、又とだ
えおきはべりしほどに、跡もなくこそ、かきけちて失せにしか。

三 まだ生きてゐる
しらう、さぞあはれなくら
しで、あらう
四 愛してゐる間に、
うるさいほどつきまと
うふ風があつたなら、か
さすまいに
さすまいに

(三) まだ世にあらば、はかなき世にぞさすらふらむ。あはれと思ひしほどに、わ
づらはしげに思ひまつはす氣色見えましかば、かくもあこがらさざらまし。
こよなきとだえおかず、さるものにしなして、ながく見るやうもはべりなま
し。かのなでし子のらうたくはべりしかば、いかで尋ねむと思ひたまふるを、
今にえこそ聞きつけはべらね。

五 しらずがほして、
知心では恨んであたとは
つづらけに、ずつと愛し
しらすに、ずつと愛し
つづらけてゐたのも

六 六 「評釋」中將を思ひ
たのはなれずおのれともむね
タの焦るゝまで物おもむね胸こ
あらむ

説一
以下馬頭詞とする

三二 指喰ひ女
三三 木枯らしの女
三四 摂子の母。本心がわからず、他に男があるといふ疑ひもかゝる。

四五 これはしまと難つくるまじきはかたくもあるかな(二三頁)

がるゝ夕べもあらむ、と、おぼえはべる。これなむ、え保つまじく頼もしげなき方なりける。^(二)されば、^(三)かのさがな者も、思ひ出である方に忘れがたけれど、さしあたりて見むには、わづらはしく、ようせずば、あきたき事もありなむや。^(三)琴のねすゝめりけむかゞくしさも、好きたる罪おもかるべし。
この心もとなきも、疑ひ添ふべければ、いづれと遂に思ひ定めずなりぬること、世の中や。たゞかくぞ、とりべに比べ苦しかるべき。^(五)このさまぐの、よき限りをとり具し、難すべきくさはひませぬ人は、いづこにかはあらむ。^(六)きちじやうてんによを思ひかけむとすれば、法氣づき、くすしからむこそ、またわびしかりぬべけれ。」とて、皆わらひたまひぬ。

「式部が所にぞ、氣色ある事はあらむ。少しづゝ語り申せ」と責めらる。

「しもがしもの中には、なでふ事か、聞しめし所はべらむ。」と言へど、どうの君、まめやかに、遅し、と責めたまへば、何事をとり申さむ、と思ひめぐらすに、

七 式部詞
八 藏人所の頭、一人
近は太政官の腹衛の頭、一人
宮あるの中將が頭兼任で

一、もんじやうのしや
う、式部省式「凡補ニ
取文章生者試詩賦」
三下第一上二

二才、漢學
三 博士、式部省大學
寮の官職、教授課試を
舉る

四 「四座且勿飲、聽我歌。」
五 漢字ばかり、漢文
六 手紙、尺牘
五 漢字ばかり、漢文
六 腰折れ歌(腰句す
あるはち第三句に難點の
ある歌)をもじて度く下
手な歌)をもじて度く下
手な漢文をいつつたての
である

「まだ文章の生にはべりし時、賢き女のためしをなむ見たまへし。かの馬の頭の申したまへるやうに、おほやけ事をも言ひ合せ、わたくしざまの世に住まふべき心おきてを思ひめぐらさむ方もいたり深く、ざえのきは、なまくのはかせはづかしく、すべて口あかすべくなむはべらざりし。それは、ある博士のもとに、學問などしはべるとて、まかり通ひしほどに、あるじの娘ども多かりと聞きたまへて、はかなきついでに言ひ寄りてはべりしを、親聞きつけて、盃もて出でて、我がふたつのみち歌ふを聞けとなむ、きこえどちはべりしがど、をさくうちとけてもまからず、かの親の心をはゞかりて、さすがにかゝづらひはべりしほどに、いとあはれに思ひうしろ見、ねざめの語らひにも、身のさえつき、おほやけに仕うまつるべき道々しきことを教へて、いときよげに、せうそこぶみにも、かんなといふ物を書きませず、むべくしく言ひまはしはべるに、おのづからえまかり絶えで、その者を師としてなむ、わづかなる腰折れ文つくる事など習ひはべりしかば、今にその恩は忘れ

三 障子などを隔てて
四 賢人
五 道理
六 のに 普通の女は低聲な
七 風病
八 極熱草薬、にんに
く、暑氣ばかりにも使
ふゆゑの名春記「服二
韭草一依二風病一也」
九 「評釋」これもきす
詞也
くにけざくといへる

はべらねど、なつかしきさいしとうち頼まむに、むさいの人、なまわろなら
むふるまひなご見えむに、はづかしくなむ見えはべりし。まいて君達の御た
めには、さしもはかゞしく、したゝかなる御うしろみは、何にかせさせた
まはむ。はかなし口惜しと且つ見つゝも、たゞ我が心につき、宿世のひく方
はべるめれば、をのこしもなむ、仔細なきものははべるめる」と申せば、残
りを言はせむとて、「さて／＼をかしかりける女かな」と、すかいたまふを、
心は得ながら、鼻のあたりおごめきて語りなす。

「さて、いと久しくまからざりしに、もののたよりに立ち寄りてはべれば、常
のうちとけゐたる方にははべらで、心やましき物ごしにてなむ會ひてはべり
し。ふすぶるにやと、をこがましくも、又、よきふしなりとも、思ひたまふ
るに、此のさかし人はた、かろぐしき物怨じすべきにもあらず。世のだう
りを思ひとりて、うらみざりけり。聲もはやりかにて言ふやう、『月ごろ、ふ
びやう重きにたへかねて、ごくねちのさうやくをぶくして、いと臭きにより

雜事等、このやうに漢語を使ふのも普通の女らしくない

古今二十「わがせ
蜘蛛の振舞間
うせるる間
かね」
が來べりし
にかの香
るしもる
るる間
かね」
二

なむ、え對面たまはらぬ。まのあたりならずとも、さるべからむざふじらは承らむ」と、いとあはれに、むべくしく言ひはべり。いらへに何とかは言はればべらむ。たゞ、「うけたまはりぬ」とて立ち出ではべるに、さうぐしくやおぼえけむ、『この香うせなむ時に、立ち寄りたまへ』と、高やかに言ふを、聞きすぐさまもいとほし。しばし立ち休らふべきにはたはべらねば、げに、そのにはひさへはなやかにたちそへるも、すべなくて、逃げ目をつかひて、

『さゝがにのふるまひしるき夕暮にひるますぐせと言ふがあやなさ、いかなることつけぞや』と言ひもはてす、走り出ではべりぬるに、追ひて、『蓬ふことの夜をし隔てぬ仲ならばひるまも何かまばゆからまし』

さすがにくちとくなどははべりき」と、しづくと申せば、君達あさましさ思ひて「そらごと」とて笑ひたまふ。「いづこの、さる女があるべき。おいらかに鬼とこそむかひゐたらめ。むくつけきこと」と、つまはじきをして、「言

式部詞

尾本「とてなり」

馬頭詞

史記・漢書・後漢

秋五書四

詩・書・易經・春

七
故事。「夜をこめ
て」とりのそらねのはか
ゆるさじ」の類
とも世に逢坂の關

六
を過〔許釋〕女文に漢字
はらませて書く也や字
き字を交る故にすくめた
る也

はむかたなし」と、式部をあはめにくみて、「少しよろしからむ事を申せ」と責めたまへど、「これよりめづらしき事はさぶらひなむや」とておりぬ。
「すべて男も女も、わろものは、僅かに知れる方のことを、残りなく見せつくさむと思へること、いとほしけれ。(四)三史五經の道々しき方を、明らかに悟りあかさむこそ、あいぎやうなからめ。などかは、女と言はむからに、世にあることの、おはやけわたくしにつけて、むげに知らずいたらずしもあらむ。わざと習ひ學ばねども、少しもかざあらむ人の、耳にも目にもとまる事、じねんに多かるべし。さるまゝには、まんなを走り書きて、(六)さるまじきごちの女ぶみに、なかばすぎて書きすぐめたる、あなうたて、この人のたをやかならましかば、と見ゆかし。こゝちにはさしも思はざらめど、おのづから、こはぐしき聲に読みなされ、なごしつゝ、ことさらびたり。これは上臈の中にも多かる事ぞかし。歌よむと思へる人の、やがて歌にまつはれ、をかしきふるごとをも初めよりとりこみつゝ、すさまじきをりく、よみかけたるこ

五月五日の縁語
あやめ（菖蒲）
二 あやめの根を趣に向
にした歌をよみかけ、あやめ
の縁語
三 重陽の節會で心が一のには
そを御前での節會では漢
詩をかのに、ことで作るのに、
その苦しみをよみ派を杯では
歌れかのてせは、思ひが涙を返らきな
いゆも四 らのてせは、思ひが涙を返らきな
りくい歌だし、歌のうに、思ひが涙を返らきな
なりのに、九日九日で、あくと
歌つよ
五日九日で、あくと
へれば、よでと

そ、ものしきことなれ。返しせねば情なし。えせざらむ人ははしたながら
む。さるべき節會など、さつきのせちに急ぎ參るあした、何のあやめも思ひ
しづめられぬに、えならぬ根を引きかけ、九日^(三)の宴に、まづ難き詩の心を思
ひめぐらし、いとまなきをりに、菊の露をかこちよせ、なごやうの、つきな
き營みにあはせ、さならでも、おのづから、げに、のちに思へば、をかしく
も、あはれにも、あんべかりけることの、そのをりにつきなく目にもとまらぬ
なごを、おしはからずよみいでたる、なかく心おくれて見ゆ。よろづの事
に、なごかはさても、と、おぼゆるをりから時々、思ひわかなばかりの心に
ては、よしばみ情たゞざらむなむ、めやすかるべき。すべて、心に知れらむ
事をも、知らずがほにもてなし、言はまほしからむことをも、ひとつふたつ
のふしは、すぐすべくなむ「アンベカリける」など言ふにも、君は、人ひとり
の御ありさまを、心のうちに思ひ續けたまふ。これは、足らず、また、さし
すぎたることなく、ものしたまひけるかな、と、ありがたきにも、いどゞ胸

ふたがる。いづかたによりはつともなく、はて／＼はあやしきことどもにな
りて、明かじたまひつ。